



2-teiliges Flanschsystem

maymom®
care for each mom

Kompatibilität

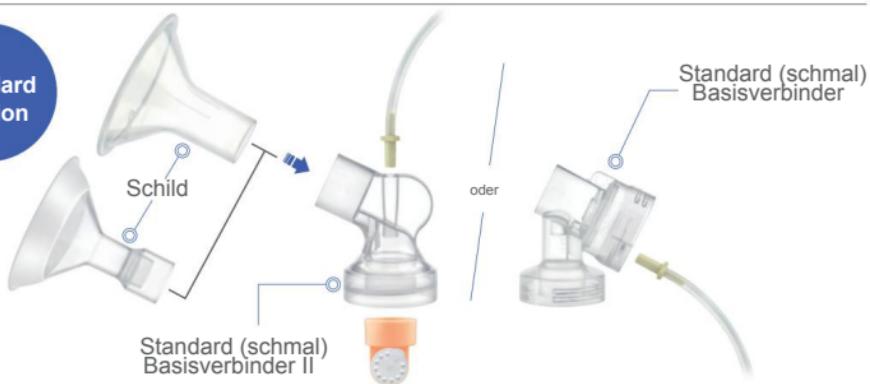
Breit Mund Version



Flaschenkompatibilität



Standard Version



Flaschenkompatibilität





Weite Öffnung



Starter 1



Starter 2



9+



oder



Standard



Pump in Style Symphonie



Lactina



Swing

Zertifikate

- Bei der US-amerikanischen FDA als medizinisches Gerät der Klasse II registriert, Milchpumpen-Set. Registrierungsnummer D192499.
- Erfüllen Sie die FDA-Anforderungen für Behälter, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen (21 CFR 177.1520, 21 CFR 177.2600)
- BPA-frei (EN 14350-2:2004 Abschnitt 4.8.)

Fehlerbehebung (für Pano / Comfy Series Flange)

Machen Sie sich keine Sorgen, wenn Sie feststellen, dass der weiche Rand verformt ist. Dies liegt wahrscheinlich an einer längeren Kompression während des Transports. Tauchen Sie das Teil einfach 5 Minuten lang vollständig in kochendes Wasser und lassen Sie es dann mit dem gesamten weichen Rand nach unten auf einer flachen Oberfläche abkühlen. Es sollte seine normale Form wieder annehmen.

Reinigung

Vor der Reinigung ist die Abschirmung vom Sockelstecker zu lösen:

Vor dem ersten Gebrauch und einmal täglich:

- Alle Teile zerlegen, mit heißem Seifenwasser reinigen und sauber spülen.
- Kochen Sie die Teile 3 Minuten lang in kochendem Wasser.

Nach jedem Gebrauch:

- Die Teile auseinandernehmen, reinigen und in warmem Wasser abspülen. Vollständig an der Luft trocknen lassen.



Sorgen Sie dafür, dass sich ausreichend Wasser im Topf befindet.



Der Topfrand ohne Wasser wird überhitzt und der Kunststoff schmilzt.

Kundendienst

CS@maymom.com

[http://maymom.com/](http://maymom.com)

+1 919 4535168

Maymom, LLC 3 Laurel Leaf CT Durham, NC 27703

Hergestellt in Taiwan

Produktinformationen

Modell **M012-(t)B / S012W-B / MP012 / SP012 / MP012F / MP012FP**

Material **PP / PP+TPE** Hitzebeständig 110 °C (230 °F)

Haltbarkeit 5 Jahre (vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt)

Herst.-Datum 12. Juni 2024

*Ameda ist eine eingetragene Marke von Ameda INC. Corp. Maymom ist weder mit Ameda verbunden, noch unterstützt Ameda das Produkt.

*Avent ist eine eingetragene Marke von Philips NL. Maymom ist weder mit Philips verbunden, noch unterstützt Philips das Produkt.

*Medela ist eine eingetragene Marke der Medela Holding AG, Schweiz. Maymom ist weder mit Medela verbunden, noch unterstützt Medela das Produkt.

*Spectra ist eine eingetragene Marke der Uzinimedica Care Co. Maymom ist weder mit Uzinimedica verbunden, noch unterstützt Spectra das Produkt.

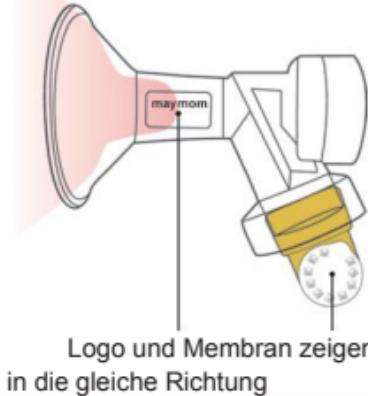


Installation

Drücken Sie das Ventil vorsichtig und symmetrisch auf die Brusthaube. Drücken Sie es **NICHT** zu fest hinein, da es sonst sehr schwer zu entfernen ist. Wenn es jedoch nicht fest genug sitzt, kann Luft austreten. Die Saugkraft geht verloren.



**Richtig
Installation**



Logo und Membran zeigen in die gleiche Richtung



Falsch

Saugkraftverlust

Falsch

Milch kann sich stauen

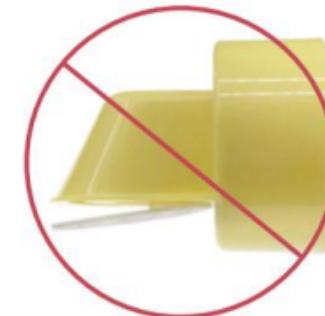
Richtige Ausrichtung der Prüfmembran



Verwendbar



Auch bei kleinem Spalt nutzbar



Falsche Ausrichtung zur Überprüfung.
An dieser Stelle pumpt keiner (liegend).

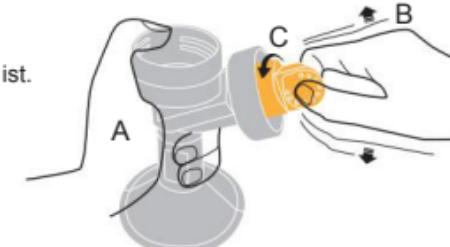
Entfernung

Entfernen Sie zuerst die Membran vom Ventil (siehe TIPP unten) und dann:

(A) Halten Sie die Brusthaube mit einer Handfläche fest

(B) Bewegen Sie das Ventil nach links und rechts, bis Sie spüren, dass es locker ist.

(C) Drehen Sie das Ventil und ziehen Sie es ab.



TIPP: Die Lebensdauer der Membran kann verlängert werden, indem Sie sie von der Innenseite des Ventils herausdrücken, anstatt sie von außen abzuziehen.

Membran- und Ventilpflege



Lassen Sie die Muttermilch zwischen Ventil und Brusthaube **NICHT** austrocknen.

Trockenmilch kann wie Klebstoff wirken!



Waschen Sie die Membran vorsichtig mit der Hand. **NICHT** ziehen oder dehnen.

Dieses Produkt ist einem Verschleiß unterworfen. Für eine optimale Leistung sollten Sie es durch ein neues ersetzen, wenn Sie eine abgenutzte oder gerissene Membran feststellen.



Kundenservice:
CS@maymom.com



Produktionsdatum:
7. Juli 2024

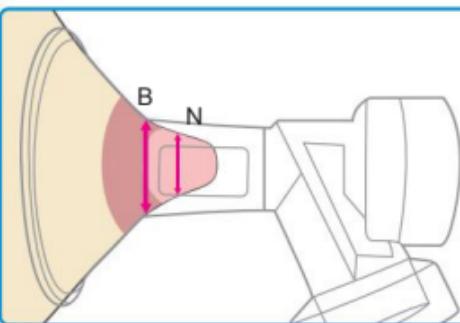
Leitfaden zur Auswahl der Brusthaubengröße

Das Abpumpen von Muttermilch sollte weder schmerhaft noch unangenehm sein, wenn Sie die richtige Brusthaubengröße UND die richtige Motorleistungseinstellung haben. Diese Anleitung zeigt Ihnen, wie Sie die richtige Brusthaubengröße auswählen. Informationen zur Saugleistung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Pumpe.

1. Messen Sie Ihren Brustwarzendurchmesser (N) **NACH** dem Abpumpen.

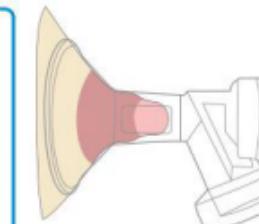
Ein kostenloses Brustwarzenlineal finden Sie unter www.maymom.com/nippleruler.

- 2 Wir empfehlen Ihnen, zunächst eine Brustschildgröße (B) auszuprobieren, die 1-2 mm größer als Ihr Brustwarzendurchmesser. Wenn Sie Ihren Brustwarzendurchmesser **VOR** dem Abpumpen messen, können wir nur schätzen, dass die Brusthaubengröße 2-5 mm größer sein sollte als Ihr Brustwarzendurchmesser.



Richtige Passform

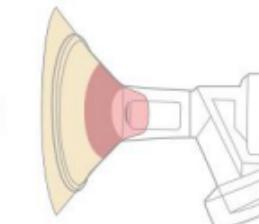
Die Brustwarze lässt sich leicht und ohne Schmerzen bewegen.



Brustschild ist zu groß

Die Brustwarze und der überschüssige Warzenhof werden in den Tunnel gezogen.

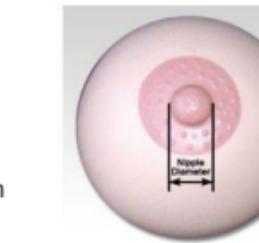
Probieren Sie eine kleinere Größe.



Brustschild ist zu klein

Die Brustwarze reibt an der Tunnelwand und verursacht Unbehagen.

Probieren Sie eine größere Größe.



Brustschild ist zu kurz

Die Brustwarze berührt das Tunnelende.

Probieren Sie eine größere oder kleinere Größe.

- 3 Zentrieren Sie die Brustwarze im Tunnel der Brusthaube.

Beginnen Sie nun mit dem Abpumpen und prüfen Sie folgende Punkte:

JA NEIN Frage?	
	Bewegt sich Ihre Brustwarze frei im Tunnel?
	Wird kein oder nur wenig Gewebe des Brustwarzenhofs in den Tunnel der Brusthaube gezogen?
	Erkennen Sie bei jedem Pumpvorgang sanfte, rhythmische Bewegungen der Brust?
	Spüren Sie, wie sich die Brust insgesamt entleert?
	Ist Ihre Brustwarze schmerzfrei?
	Ist beim Abpumpen noch Platz zwischen der Spitze Deiner Brustwarze und dem Ende des Brustwarzentunnels?

Alle Antworten sollten **JA** lauten, denn das zeigt, dass Sie die richtige Brusthaubengröße und die richtige Saugkraft haben. Wenn NICHT, wenden Sie sich bitte an Ihre Stillberaterin oder verwenden Sie die Produkte von Maymom nicht mehr, um weitere Beschwerden zu vermeiden.



FR


EC **REP**

EC REP SERVICES SL
Calle Gran Via 49, 7 DCH. Madrid 28013 Spain
ecrepservice@hotmail.com

EN	WARNING : To avoid danger of suffocation, keep this plastic bag away from babies and children. WARNING : Small parts. Not a toy. Keep it away from babies and children. Choking hazard.
FR	AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'étouffement, gardez ce sac en plastique hors de portée des bébés et des enfants. AVERTISSEMENT : Petites pièces. Ce n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des bébés et des enfants. Risque d'étouffement.
DE	WARNUNG : Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie diese Plastiktüte von Babys und Kindern fern. WARNUNG : Kleinteile. Kein Spielzeug. Halten Sie es von Babys und Kindern fern. Erstickungsgefahr.
IT	ATTENZIONE : Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere questo sacchetto di plastica lontano dalla portata di neonati e bambini. ATTENZIONE : piccole parti. Non è un giocattolo. Tienilo lontano dalla portata di neonati e bambini. Pericolo di soffocamento.
ES	ADVERTENCIA : Para evitar peligro de asfixia, mantenga esta bolsa de plástico fuera del alcance de bebés y niños. ADVERTENCIA : Piezas pequeñas. No es un juguete. Manténgalo alejado de bebés y niños. Peligro de asfixia.
PL	OSTRZEŻENIE : Aby uniknąć niebezpieczeństwwa uduszenia, należy trzymać tę plastikową torbę z dala od niemowląt i dzieci. OSTRZEŻENIE : Małe części. To nie zabawka. Trzymaj z dala od niemowląt i dzieci. Ryzyko zadławienia.
NL	WAARSCHUWING : Houd deze plastic zak uit de buurt van baby's en kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen. WAARSCHUWING : Kleine onderdelen. Geen speelgoed. Houd het uit de buurt van baby's en kinderen. Verstikkingsgevaar.
SE	VARNING : För att undvika risk för kvävning, förvara denna plastpåse borta från spädbarn och barn. VARNING : Små delar. Inte en leksak. Håll den borta från spädbarn och barn. Kvävningsrisk.
TR	UYARI : Boğulma tehlikesini önlemek için bu plastik torbayı bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun. UYARI : Küçük parçalar. Oyuncak değildir. Bebeklerden ve çocuklardan uzak tutun. Boğulma tehlikesi.
中文	警告：為避免發生窒息危險，請將此塑膠袋置於嬰兒和兒童無法觸及之處。 警告：小零件，不是玩具，請將其遠離嬰兒和兒童，避免誤食產生窒息危險。
JP	警告：窒息の危険を避けるため、このビニール袋を乳幼児の手の届かないところに保管してください。 警告：小さな部品です。おもちゃではありません。乳幼児の手の届かないところに保管してください。 窒息の危険があります。

Scan for Instruction

Rechercher des instructions

Nach Anleitung scannen

Scansione per istruzioni

Escanear para obtener instrucciones

Skanuj w celu uzyskania instrukcji

Scannen voor instructies

Skanna efter instruktioner

Talimat için tarama

掃一掃取得使用說明

指示をスキャンする

EU Importer

Jia Shou Enterprise Co. Ltd

No.22, Aly. 19, Ln. 403, Dawu Rd., Pingtung City,
Pingtung County 900 Taiwan

jeande201@gmail.com



Made in Taiwan

Lot 202409